

Qu'est-ce qu'une expression idiomatique ?

Une **expression idiomatique** est une expression particulière propre à une langue imagée ou métaphorique.

Elle n'a pas toujours le même équivalent dans une autre langue et ne peut se traduire mot à mot.

Exemple :

"Il pleut à seaux" se traduit en anglais : "It is raining cats and dogs."

Quelles sont les expressions idiomatiques les plus utilisées ?

Voici dix **expressions idiomatiques** très utilisées, avec leur signification :

- Ça te va comme un gant = Ça te correspond parfaitement.
- Il est au bout du rouleau = Il est épuisé.
- On voit la fin du tunnel = On parvient à sortir d'une situation difficile.
- Chercher une aiguille dans une botte de foin = Cela va être très difficile de trouver ce que l'on cherche.
- Avoir des fourmis dans les jambes = Sentir des picotements dans les jambes ou avoir envie de bouger.
- Avoir du pain sur la planche = Avoir beaucoup de travail.
- Avoir la chair de poule = Avoir peur ou avoir froid.
- Avoir la grosse tête = Se croire plus important qu'on ne l'est.